

زبان عربی

※ عَيْنَ الْأَصْحَحِ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ مِنْ أَوْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

۱- الصَّحْفَى يَرْغَبُ فِي الْمَجَالَاتِ الْعِلْمِيَّةِ وَ يَعْتَقِدُ أَنَّ تَصَفُّحَ الْكُتُبِ مِنْ أَمْتَعِ الْأَعْمَالِ:

- ۱) روزنامه‌نگار به زمینه‌هایی علاقه‌مند است که علمی باشد و معتقد است که تورق کتاب‌ها از لذت‌بخش‌ترین کارهاست!
- ۲) آن روزنامه‌نگار در زمینه‌های علمی علاقه‌مند است و اعتقاد دارد که ورق زدن کتاب‌ها از کارهای لذت‌بخش است!
- ۳) روزنامه‌نگار به زمینه‌های علمی علاقه‌مند بود درحالی‌که اعتقاد داشت که ورق زدن کتاب‌ها از لذت‌بخش‌ترین اعمال است!
- ۴) روزنامه‌نگار به زمینه‌های علمی علاقه‌مند می‌شود و معتقد است که ورق زدن کتاب‌ها از لذت‌بخش‌ترین کارهاست!

۲- إِنَّ الرَّجُلَ التَّقَى لَا يَخَافُ مِنْ أَحَدٍ وَ يَجْهَرُ بِحَبِّهِ لِكِبَارِ الْإِسْلَامِ:

- ۱) همانا که مرد پرهیزگار از هیچ احدی نمی‌هراسد و عشق خود را نسبت به بزرگ‌ترهای اسلام آشکار می‌کند!
- ۲) قطعاً مرد با تقوا از کسی نمی‌ترسد و علاقه‌اش به بزرگان اسلام آشکار می‌شود!
- ۳) به راستی مرد پرهیزگارتر از کسی ترس ندارد و علاقه خویش را به بزرگان اسلام روشن می‌سازد!
- ۴) قطعاً مرد پرهیزگار از کسی نمی‌ترسد و علاقه‌اش را به بزرگان اسلام آشکار می‌کند!

۳- كُلُّ شَيْءٍ بِرِخْصٍ إِذَا كَثُرَ إِلَّا الْأَدَبُ فَإِنَّهُ إِذَا كَثُرَ غَلَا:

- ۱) همه چیز ارزان می‌شود آنگاه که زیاد شود به جز ادب پس آن هنگام زیاد شدن گران می‌شود!
- ۲) هر چیزی در زمان فراوانی ارزان می‌شود مگر ادب که آن زمانی که زیاد شود، گران‌تر می‌شود!
- ۳) هر چیزی به جز ادب ارزان می‌شود، هرگاه که زیاد شود پس آن هرگاه که زیاد شود، گران می‌شود!
- ۴) هر چیز زمانی که فراوان شود، ارزان می‌شود، مگر ادب پس آن هرگاه گران شود، زیاد می‌شود!

۴- هُنَاكَ مَفْكَرٌ نَشَأَ فِي الْمَدِينِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَ لَكِنَّهُ أَنْكَرَ النَّبِيَّ إِنْكَارَ الْكَافِرِينَ:

- ۱) اندیشمندی هست که در شهرهای اسلامی پرورش یافت، اما او همراه کافران پیامبر را ناشناخته شمرد!
- ۲) آنجا در شهرهای اسلامی دانشمندی است که او پیامبر را مانند انکار کافرها، ناشناخته شمرد!
- ۳) یک دانشمند وجود دارد که در شهرهای اسلامی پرورش یافت اما او مانند کافران پیامبر را انکار کرد!
- ۴) اندیشمندی وجود دارد که در کشورهای اسلامی رشد کرد اما او پیامبر را همچون انکار کافران ناشناخته می‌شمرد!

۵- الْحَوْتُ يَصَادُ لِاسْتِخْرَاجِ الزَّبْتِ مِنْ كِبْدِهِ لِصِنَاعَةِ مَوَادِّ التَّجْمِيلِ:

- ۱) نهنگ را برای استخراج روغن از جگرش برای ساختن مواد آرایشی شکار می‌کند!
- ۲) نهنگ برای بیرون آوردن روغنش از کبد و ساختن مواد آرایشی شکار می‌شود!
- ۳) نهنگ برای بیرون آوردن روغن از کبدش برای ساختن مواد آرایشی شکار می‌شود!
- ۴) نهنگ برای استخراج یک روغن از جگرش برای ساختن مواد آرایشی مورد شکار قرار می‌گیرد!

۶- صَارَ الْعَقَادُ أَدِيباً شَهِيْرًا وَ لَمْ يَدْرَسْ إِلَّا الْمَرْحَلَةَ الْإِبْتِدَائِيَّةَ مَعَ أَنَّهُ عَاشَ فِي ظُرُوفٍ قَاسِيَةٍ:

- ۱) عقاد، ادیبی مشهور است ولی فقط مرحله ابتدایی را درس خوانده با اینکه در شرایط دشوار زندگی می‌کرد!
- ۲) عقاد، یک ادیب مشهور شد و فقط دوره ابتدایی را درس خواند با اینکه در شرایط سختی زندگی کرد!
- ۳) عقاد، ادیبی معروف گشت و درس نمی‌خواند مگر دوره ابتدایی با اینکه در شرایط دشواری زیست کرد!
- ۴) عقاد، یک ادیب معروف شد و درس نخواند مگر دوره ابتدایی را با اینکه در وضعیت بدی زندگی کرد!

۷- مَنْ يَسْتَلِمُ مِنْ صَدِيقِهِ شَيْئًا فَعَلَيْهِ أَنْ يُسَلِّمَهُ فِي الْوَقْتِ الْمَحْدَدِ تَسْلِيمًا:

- ۱) هر کس از دوستش چیزی را دریافت کند پس او باید آن را در زمان مشخص حتماً تحویل دهد!
- ۲) کسی که از دوست خود چیزی را گرفت باید در زمان مشخصی شخصاً به او آن را پس دهد!
- ۳) هر کس از دوست خویش چیزی را بگیرد پس آن چیز در زمان مشخص قطعاً باید به او برگردد!
- ۴) هر کس چیزی را از دوستان دریافت کند، پس بر او واجب است که در زمان مقرر آن را به او پس دهد!

٨- عَيْنَ الصَّحِيحِ:

- (١) إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا: هَمَانَا مَا قُرْآنَ رَا حَتْمًا بَر تُو نَازَلَ كَرْدِيْمَا
- (٢) إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُبِينًا: بِه رَاسْتِي كِه كَافِرَانَ بَرَايَ شَمَا دَشْمَنِي أَشْكَارِي رَا اِنْجَام دَادَنَدَا
- (٣) كُنْتُمْ مِتَّحِدِينَ آلَا تَعْبُدُوا غَيْرَ اللَّهِ: مِتَّحَد شُوِيْد تَا غَيْرِ خَدَا پَرَسْتِيْدِه نَشُوْدَا
- (٤) يَنْقُصُ كُلَّ شَيْءٍ بِالْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ: دَانَش فِقْطَ بَا اِنْفَاقِ اسْتِ كِه كَم نَمِي شُوْدَا

٩- عَيْنَ الْخَطَأِ:

- (١) مشاهدة هذا المشهد مرعبٌ لأنه مرتفعٌ: دِيْدِن اَيْن صَحْنِه، تَرَسْنَاكَ اسْتِ زِيْرَا اَنْ بَلَنْدِ اسْتِ!
- (٢) اللثيم يدعى في كلِّ ما لا يعلم منه شيئاً: فَرُوْمَايِه اسْتِ اَنْكِه دَر هَر چِه كِه اَز اَنْ چِيْزِي نَمِي دَانَدِ، اَدْعَا كَنْدَا!
- (٣) و ليس قولك من هذا بضائره: و سَخْن تُو كِه اَيْن كِيْسْتِ بِه اَوْ زِيَانَ رَسَانْدِه نِيْسْتِ!
- (٤) يحفر الصياد التراب الجاف لصيد السمك: شَكَارْچِي، خَاكَ خَشْكَ رَا بَرَايَ صِيْدِ مَاهِي مِي كَنْدَا!

١٠- «انسان شايسته، ديگران را در شرايط سخت‌شان مانند نيكوکاران يارى مى‌كند» عَيْنَ الصَّحِيحِ:

- (١) يساعد الآخرون الإنسان الشَّيْطِ فِي كُلِّ ظُرُوفٍ صَعْبَةٍ مِثْلَ الْمُحْسِنِينَ. (٢) يَنْتَصِرُ الْإِنْسَانُ الْجَدِيْرُ آخِرِينَ فِي أَوْضَاعِهِمُ الْقَاسِيَةَ اِنْتَصَارَ الصَّالِحِينَ.
- (٣) الْإِنْسَانُ الْجَدِيْرُ يَسَاعِدُ الْآخِرِينَ فِي ظُرُوفِهِمُ الصَّعْبَةَ مَسَاعِدَةَ الْمُحْسِنِينَ. (٤) الْإِنْسَانُ هُوَ الْجَدِيْرُ اَنْ يَسَاعِدَ الْآخِرِينَ فِي ظُرُوفٍ قَاسِيَةٍ تَسَاعُدُ الصَّالِحِينَ.

** اِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ اَجِبْ عَنِ الْاَسْئَلَةِ بِمَا يَنْسَبُ النَّصِّ:

أَوَّلُ خُطْوَةٍ (- قَدَمِ) فِي تَغْيِيرِ الْحَيَاةِ هِيَ الْاِعْتِنَاءُ بِالْأُمُورِ الْمَهْمَةِ وَالْاهْتِمَامُ بِهَا. وَ مِنْ جَمَلَةِ هَذِهِ الْأُمُورِ هِيَ مَعْرِفَةُ آمَالِنَا وَ أَحْلَامِنَا وَ كَذَلِكَ الْأَهْدَافُ الَّتِي جَعَلْنَاهَا لِحَيَاتِنَا وَ السَّعْيُ وَرَاءَ تَحْسِينِهَا. وَ الْمَهْمُ هُوَ اَنْ نَعْلَمَ اَنْ حَصُولَ الْحَيَاةِ السَّعِيدَةِ لِلْإِنْسَانِ بِحَاجَةِ اِلَى التَّأَمُّلِ فِي الْحَيَاةِ الْأَخْلَاقِيَّةِ وَ اِرْتِقَائِهَا وَ كَذَلِكَ الْحَيَاةِ الصَّحِيَّةِ مَعًا، لِأَنَّ الصَّحَّةَ لَا تَبْقَى دَائِمًا إِذَا الْبَدَنُ يَتَعَرَّضُ لِتَغْيِيرَاتٍ جَسَدِيَّةٍ مُخْتَلِفَةٍ وَ كَذَلِكَ رُوحِيَّةٍ وَ عَاطِفِيَّةٍ بِمَرُورِ السَّنَوَاتِ! فَمِنْ التَّوَصِيَّاتِ الْأَكِيدَةِ فِي هَذَا الْجَانِبِ هُوَ الْاهْتِمَامُ بِتَغْذِيَةِ الْجَسَدِ وَ الدَّهْنِ مَعًا وَ ذَلِكَ لِتَشْكِيلِ حَيَاةٍ مُتَوَازِنَةٍ تُنَاسِبُ التَّغْيِيرَاتِ الْجَسَدِيَّةَ الَّتِي تَحْصُلُ لَهُ مَعَ الزَّمَنِ. وَ مِنْ الْجَدِيْرِ بِالذِّكْرِ اَنْ مَمارَسَةَ التَّمَارِينِ الرِّيَاضِيَّةِ الْمَفِيدَةِ تُسَاعِدُ الشَّخْصَ عَلَى حَيَاةٍ أَكْثَرَ صَحَّةً وَ سَعَادَةً فِي الْجَانِبِ الْجَسَدِيِّ وَ الدَّهْنِيِّ.

١١- عَيْنَ الصَّحِيحِ:

- (١) الرِّيَاضَاتُ الْبَدَنِيَّةُ لَا تُسَاعِدُ إِلَّا الْجِسْمَ.
- (٢) الصَّحَّةُ تَسْتَمِرُّ فِي الْحَيَاةِ مَا دَامَ الْإِنْسَانُ يَطْلُبُهَا.
- (٣) التَّغْيِيرَاتُ الْجَسَدِيَّةُ وَ الرُّوحِيَّةُ وَ الْعَاطِفِيَّةُ لَا تَظْهَرُ لَنَا إِذَا بَعْدَ زَمَنِ قَلِيلٍ جَدًّا.
- (٤) مِنْ اسْتِطَاعِ اَنْ يُمَيِّزَ بَيْنَ أُمُورِهِ الْمَهْمَةِ وَ بَيْنَ غَيْرِهَا، قَامَ بِأَوَّلِ خُطْوَةٍ فِي تَشْكِيلِ الْحَيَاةِ السَّعِيدَةِ.

١٢- كَيْفَ نَغْيِّرُ حَيَاتِنَا لِلْوُصُولِ إِلَى التَّوَازَنِ؟ عَيْنَ الْخَطَأِ:

- (١) بِالْقِيَامِ بِمَمارَسَاتِ رِيَاضِيَّةٍ تَحَافِظُ عَلَى صَحَّةِ الْأَبْدَانِ.
- (٢) بِالْتَعَرُّضِ لِلتَّغْيِيرَاتِ أَمَامَ الْأُمُورِ وَ الْحَوَادِثِ وَ الْأَشْيَاءِ.
- (٣) بِالْاهْتِمَامِ بِالْجَانِبِ الدَّهْنِيِّ وَ الْمَحَاوَلَةِ لِإِخْرَاجِ الرِّذَائِلِ مِنْهُ.
- (٤) بِتَغْذِيَةِ الْبَدَنِ بِالْمَوَادِّ اللَّازِمَةِ الَّتِي تَحَافِظُ عَلَى سَلَامَةِ الْأَبْدَانِ.

١٣- مَاذَا يُعَيِّنُنَا حِينَ أَرَدْنَا اَنْ نَحْصَلَ عَلَى السَّعَادَةِ فِي الْحَيَاةِ؟ عَيْنَ الصَّحِيحِ:

- (١) الْاهْتِمَامُ الْكَثِيرُ بِالْأُمُورِ الْأَخْلَاقِيَّةِ وَ الصَّحِيَّةِ.
- (٢) قَلَّةُ مَلاحِظَتِنَا إِلَى مَرُورِ الزَّمَانِ وَ تَأْثِيرِهِ عَلَيْنَا.
- (٣) الْإِتْكَاءُ عَلَى آمَالِنَا وَ أَحْلَامِنَا يَضْمَنُ لَنَا كُلَّ شَيْءٍ.
- (٤) الصَّحَّةُ الْجَسَدِيَّةُ تُغْنِي مِنْ كُلِّ شَيْءٍ فَإِنَّهَا تَضْمَنُ السَّعَادَةَ.

١٤- عَيْنَ مَا هُوَ اُنْسَبُ لِعَنْوَانِ النَّصِّ:

- (١) الْحَيَاةُ السَّعِيدَةُ
- (٢) الرِّيَاضَاتُ الْمَفِيدَةُ
- (٣) الْحَيَاةُ الصَّحِيَّةُ وَ أَثْرُهَا
- (٤) أَثْرُ الصَّحَّةِ فِي مَعْرِفَةِ الْأَمَالِ

** عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي الإِعْرَابِ وَ التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ:

١٥- «يَتَعَرَّضُ»:

- (١) فعل مضارع - للغائب - ماضيه «تَعَرَّضَ» و مصدره «تَعْرِيضٌ» من وزن «تفعيل»
- (٢) مضارع - للغائب - حروفه الأصلية ثلاثة، و مصدره «تَعَرَّضُ» / فعل و مع فاعله جملة فعلية
- (٣) مضارع - حروفه الأصلية «ع ر ض» و حروفه الزائدة «ى ت» و مصدره من وزن تفعّل
- (٤) فعل مضارع - للمخاطب - له ثلاثة حروف أصلية و حرفان زائدان (مزيد ثلاثي) / فعل و مع فاعله جملة فعلية

١٦- «تُسَاعِدُ»:

- (١) مضارع - حروفه الأصلية ثلاثة «س ع د» / مع فاعله جملة فعلية، و مفعوله «الشخص»
- (٢) مضارع - للمؤنث - حروفه الأصلية «س ا د» و مصدره «مساعدة» من وزن «مفاعلة»
- (٣) فعل مضارع - للمخاطب - له ثلاثة حروف أصلية و حرف زائد و هو الألف / مع فاعله جملة فعلية
- (٤) فعل مضارع - له ثلاثة حروف أصلية و حرفان زائدان / فعل و مع فاعله جملة فعلية، و مفعوله «الشخص»

١٧- «أُولُ»:

- (١) اسم - من الأعداد الترتيبية - مفرد مذكر / مبتدأ، و الجملة اسمية
- (٢) اسم - مفرد مذكر - نكرة / مبتدأ و خبره «خطوة» و الجملة اسمية
- (٣) مفرد مذكر - من الأعداد الترتيبية - معرفة / مبتدأ و مع خبره جملة اسمية
- (٤) من الأعداد الأصلية - للمفرد المذكر - نكرة / مبتدأ و مع خبره جملة اسمية

١٨- عَيِّنِ الخَطَأَ فِي ضَبْطِ حَرَكَاتِ الكَلِمَاتِ:

- (١) ما اسْتَطَاعَتْ أَسْرَتُهُ أَنْ تَرْسَلَهُ إِلَى القَاهِرَةِ.
- (٢) إِعْلَمُ بِأَنَّ خَيْرَ الإِخْوَانِ أَقْدَمُهُمْ.
- (٣) هَذَا ابْنِي يَكَادُ يَكُونُ شَاعِرًا عَظِيمًا.
- (٤) الحِكْمَةُ لَا تَعْمُرُ فِي قَلْبِ المُتَكَبِّرِ الجَبَّارِ.

** عَيِّنِ المُنَاسِبَ لِلجَوَابِ عَنِ الأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

١٩- عَيِّنِ الصَّحِيحَ:

- (١) الضَّائِرُ: هُوَ الَّذِي يَفِيدُنَا وَ لَا يَضُرُّنَا.
- (٢) الوَطْأَةُ: حَدَّثَ شَيْءٌ لَنَا بَغْتَةً.
- (٣) سَهَرٌ: مَا نَامَ طَوِيلَ اللَّيْلِ.
- (٤) أَضَافٌ: جَعَلَهُ غَنِيًّا وَ لَا حَاجَةَ لَهُ.

٢٠- عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّضَادِّ:

- (١) إِنَّ الشَّابَّ تَقَدَّمَ فِي دَرُوسِهِ: تَمَرَّدَ
- (٢) يُحَدِّدُ الأَسْتَاذُ التَّمَارِينَ لَهُمْ: يُغَيِّرُ
- (٣) الإِعْصَارُ خَرَّبَ جَمِيعَ البُيُوتِ: العاصِمة
- (٤) اتَّسَعَتْ قُلُوبُ المُؤْمِنِينَ لِلَّهِ: ضَاقَتْ

٢١- عَيِّنِ مَا لَيْسَ فِيهِ المَفْعُولُ المَطْلُوقَ:

- (١) أَتَعَلَّمَ مِنْ صَدِيقِي عُلُومًا نَافِعَةً فِي الجَامِعَةِ.
- (٢) إِنَّ الدَّلَافِينَ تَغْتَنِي فِي البَحْرِ تَغْنِيَةَ الطَّيُورِ.
- (٣) وَالَّذِي يَصْدَقُ كَلَامَ البَائِعِ تَصَدِيقًا.
- (٤) أَخْرَجَ اللهُ أَثْمَارًا مِنَ الحَبَّةِ إِخْرَاجًا.

٢٢- عَيِّنِ المَسْتَثْنَى مِنْهُ مَحذُوفًا:

- (١) اعْلَمْ أَنَّنَا لَا نَعْلَمُ مِنْهُ شَيْئًا إِلاَّ اسْمَهُ.
- (٢) نَسْتَمِعُ إِلَى كَلَامِ الأَصْدِقَاءِ إِلاَّ جَاهِلَهُمْ.
- (٣) مَا نَجَحَتْ الأَفْرَقَةُ فِي المَبَارَاةِ إِلاَّ فَرِيقَنَا.
- (٤) لَمْ يَرْجِعْ إِلَى المَكْتَبَةِ إِلاَّ الَّذِي كَانَ أَمَامِي.

٢٣- عَيِّنِ مَا فِيهِ تَأْكِيدٌ لِلفِعْلِ:

- (١) يَفْرَحُ الوَالِدَانُ مِنْ نَجَاحِ أَوْلَادِهِمْ فَرَحًا عَمِيقًا.
- (٢) العَدُوُّ يُخَرِّبُ بُيُوتًا وَ يظَلِمُ مَظْلُومِي القَرْيَةِ.
- (٣) أُسْتُخْدِمَتِ الأَنْبِيَاءُ فِي المَصْنَعِ اسْتِخْدَامَ الصَّنَاعَةِ.
- (٤) إِنَّ الشَّاعِرَ مَدَحَ نَبِيَّ الإِسْلَامِ مَدْحًا.

٢٤- عيّن ما فيه الحصر:

(١) تعلّمتُ كلّ اللغات إلّا الفرنسيّة.

(٣) لم يساعدني أحدٌ إلّا أستاذتي.

٢٥- عيّن المصدر لا يبيّن نوع الفعل:

(١) أرجوكم أن يساعدوا الفقراء مساعدةً إلهيّةً.

(٣) ابتعد القاضي عن المعاصي ابتعاد المسلمين.

(٢) لا يقيم صلاة الظّهر إلّا المؤمن بالله.

(٤) أزور أقرابنا إلّا أربعة منهم.

(٢) التلاميذ يتعجبون من سلوكنا تعجباً كثيراً.

(٤) رأينا الصبيّ في زاويةٍ رؤيةً باكباً.